

Инструкция по эксплуатации

RadiForce® MX191

Цветной ЖК-монитор

Важно

Внимательно прочтите настоящую «Инструкцию по эксплуатации» и «Руководство по установке» (отдельный документ), чтобы ознакомиться с правилами безопасной и эффективной эксплуатации.

Сохраните это руководство, чтобы в дальнейшем использовать его для справки.

-
- Настройка монитора и параметры настройки описаны в «Руководство по установке».
 - Последнюю информацию об изделии, в том числе «Инструкцию по эксплуатации», можно получить на нашем веб-сайте : <http://www.eizoglobal.com>
-

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ СИМВОЛЫ

В настоящем руководстве и на устройстве используются следующие предупредительные символы. Они указывают на важную информацию. Пожалуйста, уделяйте ей должное внимание.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ  Пренебрежение информацией, относящейся к символу «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ», может привести к серьезной травме или угрозе жизни.	ВНИМАНИЕ  Пренебрежение информацией, относящейся к символу «ВНИМАНИЕ», может привести к травме средней тяжести и/или материальному ущербу либо повреждению устройства.
	Обозначает предупреждение или необходимость соблюдать осторожность. Например, символ  означает опасность поражения электрическим током.
	Обозначает запрещенное действие. Например, символ  означает «Не разбирать».
	Обозначает действие, обязательное для выполнения. Например, символ  означает «Заземлить устройство».

Это устройство было специально адаптировано для использования в регионе, в который оно изначально поставлялось. При эксплуатации за пределами данного региона работа устройства может отличаться от описания, данного в технических условиях.

Никакая часть этого руководства не может быть воспроизведена, сохранена в системе хранения данных или передана в любой форме, любыми средствами, электронными, механическими или любыми другими, без предварительного согласия корпорации EIZO Corporation, выраженного в письменной форме.

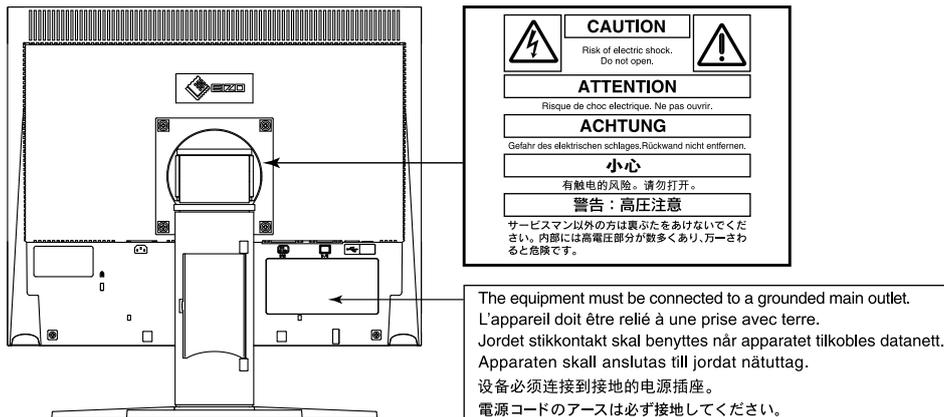
Корпорация EIZO Corporation не принимает на себя обязательств по обеспечению конфиденциальности предоставляемого материала или информации без предварительных договоренностей, соответствующих соглашению корпорации EIZO Corporation относительно указанной информации. Несмотря на то, что были предприняты все попытки для обеспечения того, чтобы в данном руководстве содержалась обновленная информация, следует учесть, что технические характеристики монитора EIZO могут изменяться без предварительного уведомления.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

● ВНИМАНИЕ

- Это устройство было специально адаптировано для использования в регионе, в который оно изначально поставлялось. При использовании этого устройства за пределами данного региона, оно может работать не так, как указано в его характеристиках.
- Чтобы обеспечить личную безопасность и правильное обслуживание, внимательно прочитайте настоящий раздел и предупреждения на мониторе.

Расположение предупреждений



Символы на устройстве

Символ	Значение символа
	Кнопка питания: Нажмите для включения или выключения монитора.
	Переменный ток
	Предупреждение об опасности поражения электрическим током
	ВНИМАНИЕ: См. «ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ СИМВОЛЫ» (стр. 2).
	Отметка WEEE: Продукт утизируется в разобранном виде; материалы пригодны для вторичной переработки.
	Маркировка CE: Знак соответствия ЕС согласно положениям Директив Совета Европы 93/42/ЕЕС и 2011/65ЕU.
	Производитель
	Дата изготовления



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При появлении дыма, исходящего из устройства, запаха гари или необычных звуков немедленно обесточьте устройство и обратитесь к представителю EIZO за помощью.

Попытка эксплуатации неисправного устройства может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению оборудования.

Не открывайте корпус и не модифицируйте устройство.

Открытие корпуса или модификация устройства может привести к пожару, поражению электрическим током или ожогу.



Для ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

Не пытайтесь отремонтировать это устройство самостоятельно, поскольку открытие или снятие крышек может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению оборудования.

Храните мелкие предметы и жидкости вдали от устройства.

Случайное попадание мелких предметов или пролитой жидкости внутрь корпуса через вентиляционные отверстия может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению оборудования. В случае попадания какого-либо предмета или жидкости внутрь корпуса немедленно обесточьте устройство. Перед последующей эксплуатацией обратитесь к квалифицированному специалисту по ремонту и техническому обслуживанию для выполнения проверки.



Установите устройство на прочной и устойчивой поверхности.

В случае установки на несоответствующей поверхности устройство может упасть, что приведет к травмам или повреждению оборудования. В случае падения устройства немедленно отключите питание и обратитесь за рекомендацией к местному представителю компании EIZO. Не используйте поврежденное устройство. Использование поврежденного устройства может привести к пожару или поражению электрическим током.



Используйте устройство в соответствующем месте.

Невыполнение этого требования может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению оборудования.

- Не устанавливайте на открытом воздухе.
- Не устанавливайте в транспортных средствах (на кораблях, в самолетах, поездах, автомобилях и т. д.).
- Не устанавливайте в пыльных и влажных местах.
- Не устанавливайте монитор в месте, где на экран может попасть вода (ванная комната, кухня и т.д.).
- Не устанавливайте в месте, где экран подвержен прямому действию пара.
- Не устанавливайте вблизи устройств, выделяющих тепло, или увлажнителя.
- Не устанавливайте устройство в местах, где оно будет подвергаться прямому воздействию солнечных лучей.
- Не устанавливайте устройство в среде с горючим газом.
- Не размещать в средах с агрессивными газами (такими как сернистый газ, сероводород, перекись азота, хлор, аммиак и озон)
- Не размещать в пыльных средах, в средах с компонентами, ускоряющими коррозию в атмосфере (такими как хлористый натрий и сера), в средах с проводящими металлами и пр.



Для предотвращения опасности удушья храните пластиковые упаковочные пакеты в недоступном для детей месте.

Используйте входящий в комплект шнур питания, подключаемый к стандартной для вашей страны штепсельной розетке.

Убедитесь в соблюдении пределов номинального напряжения, на которое рассчитан шнур питания. Невыполнение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.
Электропитание: 100-120/200-240 В пер.т. 50/60 Гц

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При отключении кабеля питания крепко возьмитесь за вилку и потяните.

Не тяните за кабель, в противном случае он может быть поврежден, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



Оборудование должно быть подключено к заземленной штепсельной розетке питающей сети.

Невыполнение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.



Используйте источник с соответствующим напряжением.

- Данное устройство предназначено для работы только от определенного напряжения. Подключение к источнику с напряжением, отличным от указанного в настоящей «Инструкции по эксплуатации», может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению оборудования.
Электропитание: 100-120/200-240 В пер.т. 50/60 Гц
- Не допускайте перегрузок силовой цепи, это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Будьте осторожны при обращении с кабелем питания.

- Не ставьте на кабель устройство или другие тяжелые предметы.
- Не тяните и не перегибайте кабель.

В случае повреждения кабеля прекратите его использование. Использование поврежденного кабеля может привести к пожару или поражению электрическим током.



С целью обеспечения безопасности пациентов не подключайте и не отключайте кабель питания в присутствии пациентов.

Не прикасайтесь к вилке или кабелю питания, когда они начинают искрить.

В противном случае это может привести к поражению электрическим током.



В случае подсоединения кронштейна-стойки см. руководство пользователя кронштейна-стойки и обеспечьте надежность установки устройства.

В противном случае установка может отсоединиться, что может привести к нанесению травм и /или повреждению оборудования. Перед установкой убедитесь, что рабочая поверхность, стены либо другая поверхность для установки достаточно прочны. В случае падения устройства немедленно обратитесь за рекомендацией к местному представителю EIZO. Не используйте поврежденное устройство. Использование поврежденного устройства может привести к пожару или поражению электрическим током. При повторном подсоединении подставки с регулируемым наклоном используйте те же самые винты и затяните их надежно.

Не прикасайтесь к поврежденной ЖК-панели голыми руками.

Жидкие кристаллы ядовиты. При любом контакте с панелью тщательно промойте кожу. Жидкие кристаллы, которые могут вытечь из панели, являются ядовитыми при попадании в глаза или рот, при их попадании в глаза или рот тщательно промойте места контакта большим количеством воды и обратитесь к врачу.



Во флуоресцентных лампах задней подсветки содержится ртуть (изделия, оснащенные светодиодами лампы задней подсветки, не содержат ртути).

Постоянный контакт с элементами ртути может повлечь за собой расстройства нервной системы, включая тремор, потерю памяти, головные боли.



ВНИМАНИЕ

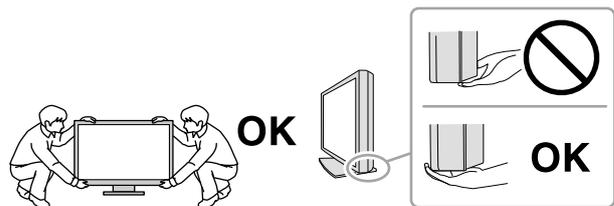
Будьте осторожны при переноске устройства.

Отключайте кабеля питания и другие кабели при перемещении устройства. Перемещение устройства с подключенными кабелями питания и другими кабелями опасно и может привести к повреждениям.

При переноске или установке устройства следуйте правильной процедуре, указанной в инструкциях.

- При переноске устройства возьмите его и держите крепко, как показано на следующем рисунке.
- Мониторы размером 30 дюймов и более имеют большой вес. Распаковку и/или переноску такого монитора должны выполнять не менее двух человек.

Падение устройства может привести к травмам или повреждению оборудования.



Не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе.

- Не помещайте какие-либо предметы на вентиляционные отверстия.
- Не устанавливайте устройство в места с плохой вентиляцией либо недостаточным пространством.
- Не эксплуатируйте устройство в горизонтальном или перевернутом положении.



Закрытие вентиляционных отверстий нарушает правильный воздушный поток и может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению оборудования.

Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.

В противном случае возможно поражение электрическим током.



Используйте штепсельную розетку с возможностью легкого доступа.

Благодаря этому вы легко сможете отключить питание в случае возникновения проблем.

Время от времени проводите уборку места рядом со штепселем и вентиляционным отверстием монитора.

Пыль, вода или масло на вилке могут привести к пожару.

Перед чисткой устройства отключайте его от розетки.

Чистка устройства, подключенного к электропитанию, может привести к поражению электрическим током.

Если устройство не будет использоваться в течение длительного промежутка времени, отключите питание устройства и отсоедините кабель питания от настенной розетки для обеспечения безопасности и экономии электроэнергии.

Продукт подходит для размещения его в непосредственной близости от пациентов, но не для прямого контакта с ними.

Примечание в отношении данного монитора

Целевое использование

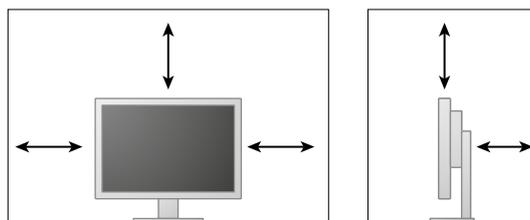
Настоящее устройство предназначено для отображения и просмотра медицинских изображений. Оно не предназначено для использования при постановке основного диагноза.

Внимание

- Гарантия на настоящее изделие может не распространяться на способы применения, не описанные в настоящем руководстве.
- Технические характеристики, указанные в настоящем документе, являются действительными только при соблюдении следующих условий:
 - Шнуры питания входят в комплект поставки изделия.
 - Сигнальные кабели определяет наша компания.
- С настоящим изделием можно использовать только вспомогательные устройства, изготовленные или рекомендованные нашей компанией.

Требования к установке

- Внимательно прочитайте «МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ» (стр. 3) и всегда следуйте инструкциям.
- При установке монитора на полке убедитесь, что с боков, сзади и сверху от монитора достаточно места.



- Размещайте монитор так, чтобы на экран не попадал прямой свет.
- Если изделие устанавливается на стол с лакированным покрытием, лак может прилипнуть к нижней части стойки из-за особенностей состава резины. Перед использованием необходимо проверить поверхность панели.

Техническое обслуживание

- Качество изображения на мониторе зависит от качества входных сигналов и может снижаться при ухудшении характеристик устройства. Для того чтобы при использовании устройства обеспечить выполнение требований применимых медицинских стандартов и нормативов, рекомендуется ежедневно проводить проверку его состояния, а также регулярно проводить испытания устройства на стабильность характеристик. Программное обеспечение управления качеством RadiCS дает возможность на высоком уровне выполнять комплексное управление качеством в соответствии с медицинскими стандартами и нормативами.
- Стабилизация работы электрических компонентов занимает около 30 минут. Прежде чем можно будет настраивать монитор, нужно, чтобы после включения монитора или возвращения его из режима энергосбережения прошло не менее 30 минут.
- Чтобы компенсировать изменения освещенности при длительной работе и обеспечить стабильное изображение, нужно задать пониженное значение яркости монитора. Кроме того, необходимо периодически выполнять калибровку и испытание на стабильность характеристик (в том числе, проверку оттенков серого). Время от времени проводите испытания на стабильность характеристик. При необходимости проводите калибровку. Подробности смотрите в руководствах пользователя для программного обеспечения управления качеством мониторов RadiCS/RadiCS LE.
- При длительном использовании может произойти износ деталей (таких как ЖК-панель). Время от времени проверяйте их нормальное функционирование.
- Когда изображение на экране меняется после того, как одно и то же изображение демонстрировалось в течение длительного времени, может появиться остаточное

изображение. Чтобы одно и то же изображение не оставалось на экране в течение длительного времени, используйте экранную заставку или функцию энергосбережения.

- Если монитор работает без перерывов в течение долгого времени, могут появиться темные пятна или дефекты. Чтобы максимально увеличить срок службы монитора, рекомендуется время от времени выключать его.
- Задняя подсветка ЖК-панели имеет определенный срок службы. Если экран становится темным или начинает мерцать, свяжитесь с местным представителем компании EIZO.
- На экране могут быть поврежденные пиксели или небольшое количество редких точек. Это является следствием характеристик самой панели, а не указывает на неисправность устройства.
- Не нажимайте с усилием на панель или край рамы, так как это может стать причиной нарушений работы монитора, например появления интерференционных полос и т.п. Если на панель постоянно оказывается давление, это может привести к ее износу и повреждениям. (Если на панели остаются следы давления, оставьте монитор с черным или белым экраном. Симптом может исчезнуть).
- Не царапайте панель и не нажимайте на нее острыми предметами, так как это может стать причиной повреждения панели. Не протирайте салфетками, так как на панели могут появиться царапины.
- Если монитор приносят из холодного помещения или температура в помещении быстро повышается, на внешних и внутренних поверхностях монитора могут появиться капли конденсации. В таком случае включать монитор нельзя. Нужно подождать, пока конденсация не исчезнет, в противном случае она может стать причиной серьезных повреждений монитора.

Очистка

Рекомендуется регулярно очищать монитор, чтобы сохранить его внешний вид и продлить срок эксплуатации.

Внимание

- Не используйте химические вещества постоянно. Использование химикатов, например, спирта или антисептического раствора, может вызвать потускнение, уменьшение блеска и выцветание корпуса или панели, а также привести к ухудшению качества изображения.
- Использовать растворители, бензол, воск и абразивные чистящие средства, которые могут стать причиной повреждения корпуса или панели, запрещено.
- Не допускайте прямого контакта химических веществ с монитором.

Примечание

- Для очистки поверхности корпуса и панели рекомендуется использовать предлагаемый дополнительно комплект очистки ScreenCleaner.

Аккуратно вытрите грязь с поверхности корпуса или панели мягкой тряпкой, смоченной небольшим количеством воды или одним из веществ, указанных ниже.

Химические вещества, которые можно использовать для очистки

Название вещества	Название продукта
Этанол	Этанол
Изопропиловый спирт	Изопропиловый спирт
Хлоргексидин	Хибитан
Хлорид бензалкония	Велпас
Алкилдиаминоэтилглицин	Тего 51
Глутарал	Стерихайд
Глутарал	Сидекс Плюс28

Комфортное использование монитора

- Излишне темный или яркий экран может оказывать отрицательное влияние на зрение. Отрегулируйте яркость монитора в соответствии с условиями окружающей среды.
- При длительном использовании монитора глаза устают. Каждый час делайте 10-минутный перерыв.
- Посмотрите на экран с достаточного расстояния и под достаточным углом.

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
● ВНИМАНИЕ.....	3
Примечание в отношении данного монитора ...	7
СОДЕРЖАНИЕ	9
Глава 1 Введение	10
1-1. Характеристики	10
1-2. Содержимое упаковки	10
1-3. EIZO LCD Utility Disk.....	11
● Содержимое диска и обзор	
программного обеспечения.....	11
● Использование RadiCS LE.....	11
1-4. Средства управления и их назначение...12	
Глава 2 Настройка	13
2-1. Поддерживаемые разрешения	13
● Для аналогового входного сигнала	13
● Для цифрового входного сигнала.....	13
2-2. Подключение кабелей	14
2-3. Регулировка высоты и угла наклона	
экрана	15
Глава 3 Отсутствует изображение на экране... 16	
Глава 4 Технические характеристики	17
Глава 5 Глоссарий.....	19
Приложение.....	21
Товарный знак	21
Медицинский стандарт	22
Информация о ЭМС	23
Recycling Information/ Informationen zum Thema Recycling/ Informations sur le recyclage/ Сведения по утилизации.....	i

Глава 1 Введение

Благодарим вас за то, что остановили свой выбор на цветном ЖК-мониторе EIZO.

1-1. Характеристики

- 19,0 дюймов
- Поддерживает разрешение в 1 мегапиксель (1280 точек × 1024 линий)
- VA-панель с углом обзора по горизонтали и вертикали 178°
- Система двойного входа (DVI-D, D-sub)
- Функция CAL Switch позволяет пользователю выбрать рабочий режим экрана, оптимальный для показываемого изображения.
См. Руководство по установке (на CD-ROM).
- Обеспечивающий возможность выбора и соответствующий стандарту DICOM (стр. 19), Часть 14, экран.
- В комплект входит дополнительный набор программного обеспечения управления качеством «RadiCS LE» для калибровки монитора и ведения журнала.
См. «1-3. EIZO LCD Utility Disk» (стр. 11).
- Функция энергосбережения
В настоящем изделии предусмотрена функция энергосбережения.
Функция Auto EcoView
Датчик естественной освещенности на передней панели монитора определяет степень освещенности окружающей среды для того, чтобы обеспечить автоматическую регулировку яркости экрана. Слишком высокая яркость может стать причиной повышенного потребления электроэнергии и оказать нежелательное воздействие на окружающую среду. Она также вызывает усталость глаз. Диапазон автоматической регулировки можно настроить в соответствии с личными предпочтениями.
- Стойка с широким диапазоном движения
Монитор можно установить в положении, обеспечивающем удобные и менее утомительные рабочие условия.
(Наклон: вверх 30°/вниз 0°, поворот: вправо 35°/ влево 35°, регулируемая высота: 100 мм)
- ЖК-панель со светодиодными лампами задней подсветки и длительным ресурсом
- Отображает контент, защищенный HDCP (Система защиты цифрового содержимого, передаваемого по каналам с высокой пропускной способностью).

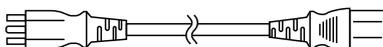
1-2. Содержимое упаковки

Убедитесь, что все следующие компоненты имеются в упаковке. Обратитесь к местному представителю компании EIZO за помощью, если что-либо из перечисленного ниже отсутствует или повреждено.

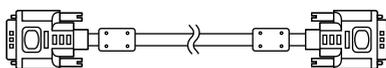
Примечание

- Сохраните упаковку и материалы для будущего перемещения или перевозки монитора.

- Монитор
- Шнур питания



- Цифровой сигнальный кабель:
DVI-D - DVI-D(DD300)



- Кабель USB: UU300



- EIZO LCD Utility Disk (CD-ROM)
- Крепежные винты (M4 × 12 мм, 4 шт.)
- Инструкция по эксплуатации

1-3. EIZO LCD Utility Disk

К настоящему изделию прилагается компакт-диск «EIZO LCD Utility Disk» (CD-ROM). В таблице ниже описано содержимое диска и указаны общие сведения о программных приложениях.

● Содержимое диска и обзор программного обеспечения

Диск включает прикладное ПО для регулировки и руководств(а) пользователя. Процесс загрузки программного обеспечения и процедура доступа к файлам описаны в файле Readme.txt.

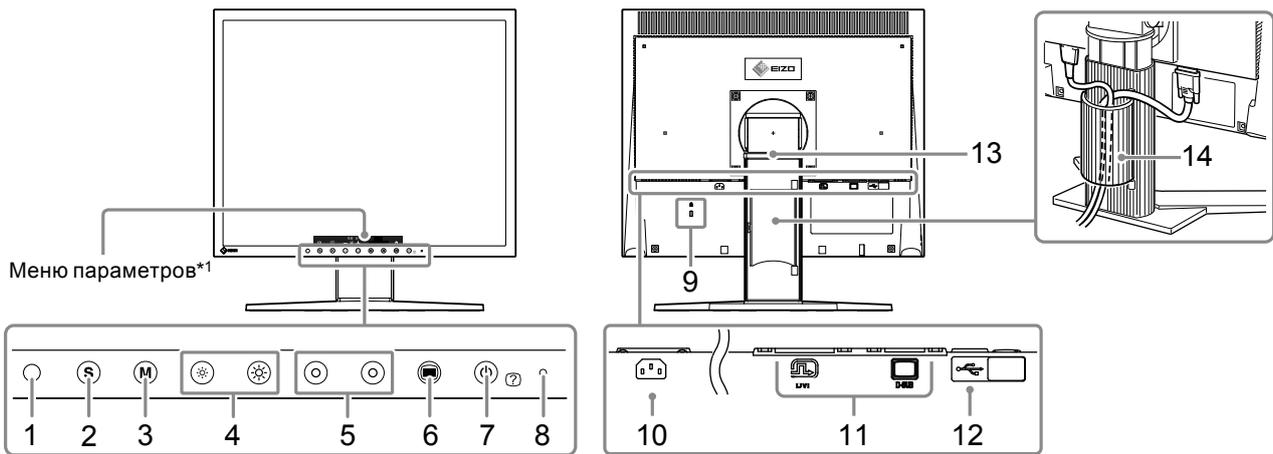
Содержание	Общие сведения
Файл Readme.txt	
RadiCS LE (для Windows)	Дополнительный набор программного обеспечения управления качеством для калибровки монитора и управления журналом калибровки. (PC необходимо подключать к монитору с помощью USB-кабеля, поставляемого в комплекте).
Инструкции по эксплуатации для данного монитора (PDF-файл)	
Руководство по установке для данного монитора (PDF-файл)	

● Использование RadiCS LE

Для получения информации об установке и использовании RadiCS LE обратитесь к соответствующему Руководству пользователя на диске.

Для использования данного программного обеспечения монитор нужно подключить к ПК с помощью входящего в комплект кабеля USB.

1-4. Средства управления и их назначение



1. Sensor	Определяет яркость окружающего освещения. Функция Auto EcoView.
2. Кнопка S	Переключение входящих сигналов изображения.
3. Кнопка M	Выбор режима CAL Switch.
4. Кнопка	Настройка яркости.
5. Кнопка	Выбор элемента настройки или увеличение/уменьшение настраиваемых значений для расширенных настроек в меню параметров.
6. Кнопка	Отображение основного меню. Нажимая кнопку меню при отображении меню, можно вернуться к предыдущему состоянию меню.
7. Кнопка	Включение/выключение питания. При нажатии кнопки питания/справки во время отображения меню отображаются названия функций каждого значка.
8. Индикатор питания	Показывает рабочее состояние монитора. Синий: рабочий режим Оранжевый: режим энергосбережения Выключен: питание выключено
9. Разъем для кодового замка	Поддерживает систему безопасности MicroSaver компании Kensington.
10. Разъем питания	Подключение шнура питания.
11. Разъемы для входных сигналов	Слева: разъем DVI-D / Справа: 15-ти контактный мини-разъем D-sub
12. Порт USB (верхний)	Подключение кабеля USB для использования программного обеспечения, требующего наличия соединения USB.
13. Стойка	Используется для регулировки высоты и угла (наклона, поворота) экрана монитора.
14. Держатель кабеля	Крышка для кабелей монитора.

*1 Для получения инструкций по эксплуатации обратитесь к Руководству пользователя (на CD-ROM).

2-1. Поддерживаемые разрешения

Монитор поддерживает следующие разрешения.

● Для аналогового входного сигнала

Разрешение	частота вертикальной развертки
640 × 480	~ 75 Гц
720 × 400	70 Гц
800 × 600	~ 75 Гц
1024 × 768	~ 75 Гц
1152 × 864	75 Гц
1280 × 960	60 Гц
1280 × 1024 ^{*1}	~ 75 Гц

*1 Рекомендованное разрешение.

● Для цифрового входного сигнала

Разрешение	частота вертикальной развертки
640 × 480	60 Гц
720 × 400	70 Гц
800 × 600	60 Гц
1024 × 768	60 Гц
1280 × 1024 ^{*1}	60 Гц

*1 Рекомендованное разрешение.

2-2. Подключение кабелей

Внимание

- Убедитесь, что у монитора и компьютера выключено питание.
- При замене текущего монитора на этот монитор перед его подключением к компьютеру обязательно установите на компьютере допустимые параметры разрешения и частоты вертикальной развертки. Обратитесь к таблице поддерживаемых разрешений, прежде чем включать монитор.

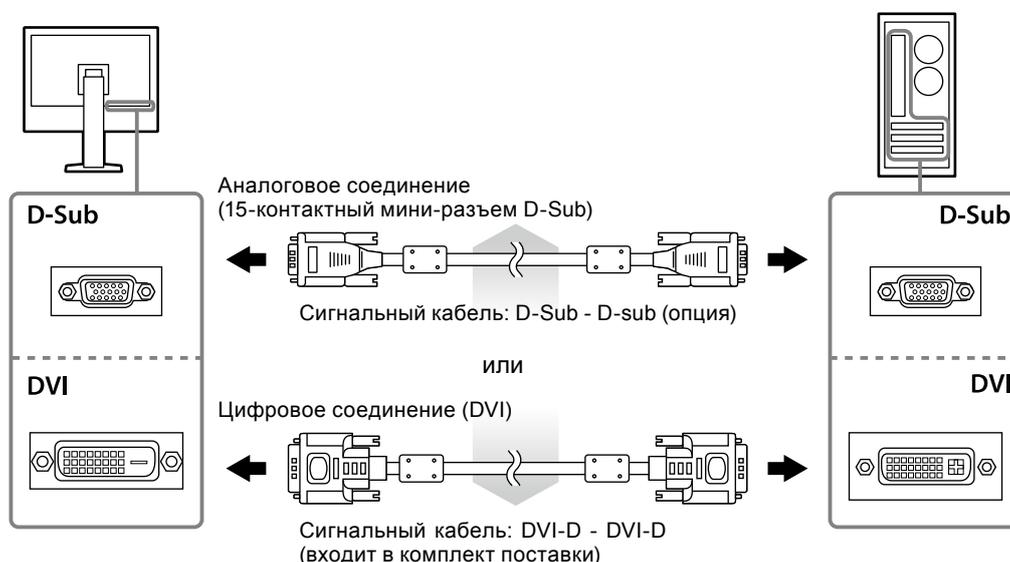
Примечание

- При подключении к этому устройству нескольких компьютеров обратитесь к Руководству по установке (на CD-ROM).

1. Присоедините сигнальные кабели.

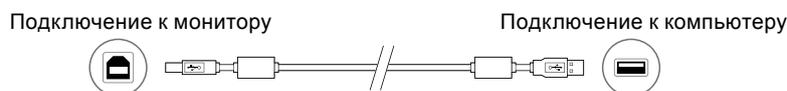
При присоединении кабелей проверяйте форму разъемов.

После подключения сигнального кабеля затяните винты разъемов, чтобы обеспечить надежное соединение.



2. Подключите шнур питания к штепсельной розетке и разъему питания монитора.

3. При использовании RadiCS LE подключите кабель USB.



4. Нажмите кнопку , чтобы включить монитор.

Индикатор питания монитора загорается синим цветом.

5. Включите компьютер.

На экране появляется изображение.

При первом включении монитора и компьютера с помощью аналогового сигнала сработает функция автоматической настройки частоты, фазы и смещения изображения.

Если изображение не появится, см. дополнительные указания в пункте «Глава 3 Отсутствует изображение на экране» (стр. 16).

Внимание

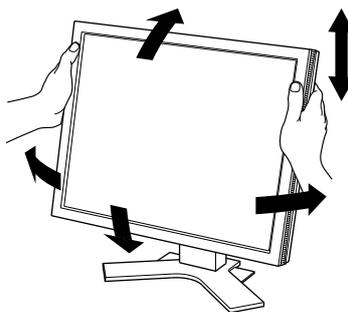
- По окончании работы выключайте монитор и компьютер.
- Отключение электрической вилки полностью исключает энергопотребление монитором.

Примечание

- Чтобы продлить срок службы монитора и снизить ухудшение яркости изображения вследствие износа, а также уменьшить расход электроэнергии, выполняйте следующее:
 - Используйте функцию энергосбережения компьютера.
 - По окончании работы выключайте монитор и компьютер.
-

2-3. Регулировка высоты и угла наклона экрана

Удерживая монитор обеими руками за левый и правый края, отрегулируйте высоту, наклон и поворот экрана для достижения удобного для работы положения.

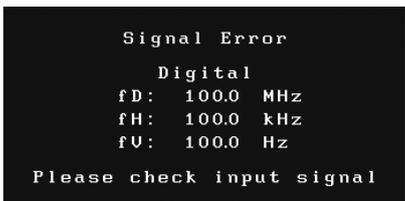


Внимание

- Убедитесь в том, что кабели подключены правильно.
-

Глава 3 Отсутствует изображение на экране

Если неисправность не будет устранена, несмотря на выполнение предлагаемых действий, обратитесь к местному представителю EIZO.

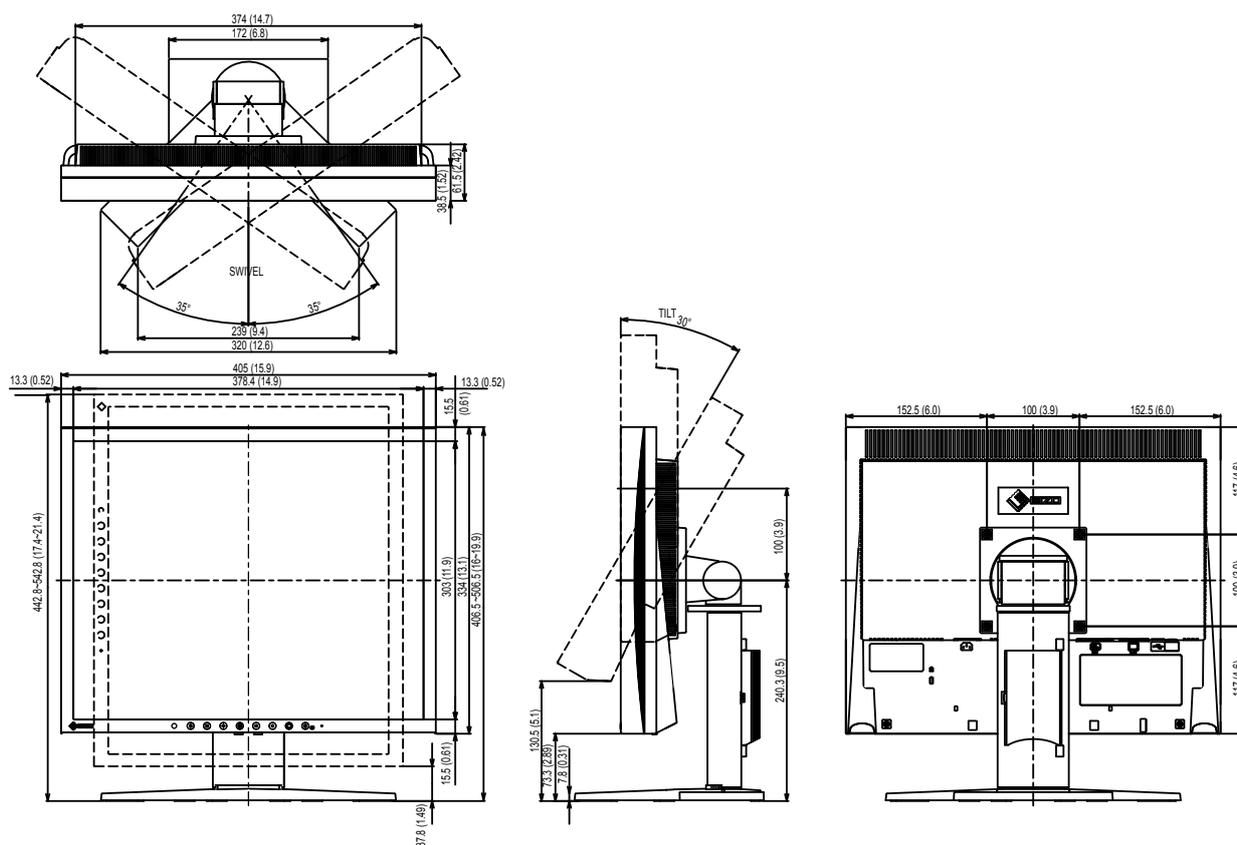
Неисправность	Причина и действия по устранению
<p>1. Отсутствует изображение</p> <ul style="list-style-type: none"> Индикатор питания не горит. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте правильность подключения шнура питания. Нажмите .
<ul style="list-style-type: none"> Индикатор питания горит синим. 	<ul style="list-style-type: none"> Увеличьте «Brightness», «Contrast», или «Gain» в меню настройки. Дополнительная информация содержится в Руководстве по установке (на CD-ROM).
<ul style="list-style-type: none"> Индикатор питания горит оранжевым светом. 	<ul style="list-style-type: none"> Переключите входной сигнал с помощью . Подвигайте мышь или нажмите любую кнопку на клавиатуре. Убедитесь, что PC включен.
<p>2. Отображается приведенное ниже сообщение.</p> <ul style="list-style-type: none"> Это сообщение появляется при отсутствии входного сигнала. Пример: 	<p>Это сообщение появляется в случае некорректного входного сигнала, даже если монитор исправен.</p> <ul style="list-style-type: none"> Возможно появление сообщения, показанного на примере слева, так как некоторые ПК не выводят сигнал сразу же после включения питания. Убедитесь, что PC включен. Проверьте правильность подключения сигнального кабеля. Переключите входной сигнал с помощью .
<ul style="list-style-type: none"> Данное сообщение означает, что входной сигнал находится за пределами указанного частотного диапазона. (Частота такого сигнала отображается желтым цветом.) Пример:  <p>fD: синхронизация точек (Отображается только при использовании входов цифровых сигналов) fH: частота горизонтальной развертки fV: частота вертикальной развертки</p>	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте соответствие установленных на компьютере значений разрешения и частоты вертикальной развертки требованиям монитора (см. «2-1. Поддерживаемые разрешения» (стр. 13)). Перезагрузите PC. Выберите требуемую настройку, используя служебную программу видеокарты. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству по видеокarte.

Глава 4 Технические характеристики

ЖК-панель	Тип	VA (антибликовая)
	Задняя подсветка	Светодиодные лампы
	Размер	48 см (19,0 дюйма) (диагональ 48,1 см)
	Разрешение	1280 точек × 1024 линий
	Область изображения (Г × В)	376,3 мм × 301,0 мм
	Шаг пикселя	0,294 мм
	Цвета отображения	Около 16,77 миллиона цветов
	Углы обзора (Г / В, стандартные)	178° / 178°
	Contrast (стандартные)	2000:1
	Время реакции (стандартные)	20 мс (черный -> белый -> черный)
Видеосигналы	Входные разъемы	Разъем DVI-D (Single Link, подходит для HDCP), 15-контактный мини-разъем D-Sub
	Частота цифровой развертки (Г / В)	31 кГц – 64 кГц / 59 Гц – 61 Гц (720 x 400: 69 Гц - 71 Гц)
	Частота цифровой развертки (Г / В)	24,8 кГц - 80 кГц / 50 Гц - 75 Гц
	Синхронный сигнал	Отдельный, TTL, положительный и отрицательный
	Частота точек	135 МГц (максимум)
USB	Порт	Входной порт × 1
	Стандарт	USB Specification Revision 2.0
Питание	Вход	AC 100 – 120 В ±10 %, 50/60 Гц 0,70 А – 0,60 А AC 200 – 240 В ±10 %, 50/60 Гц 0,40 А – 0,35 А
	Максимальное потребление электроэнергии	41 Вт или меньше
	Режим энергосбережения	0,8 Вт или меньше (если подключен только разъем 1, без USB)
	Режим ожидания	0,7 Вт или меньше (без USB)
Физические характеристики	Габаритные размеры	405 мм × 406,5 мм - 506,5 мм × 205 мм (Д × В × Ш) (наклон: 0°)
	Размеры (без стойки)	405 мм × 334 мм × 61,5 мм (Д × В × Ш)
	Масса нетто	Приблиз. 6,2 кг
	Масса нетто (без стойки)	Приблиз. 4,4 кг
	Диапазон регулировки по высоте	100 мм
	Наклон	Вверх 30°, вниз 0°
	Поворот	вправо 35°, влево 35°
	Поворот	90° (по часовой стрелке)
Требования к окружающей среде при эксплуатации	Температура	от 0 °С до 35 °С
	Влажность	Относ. влажность от 20% до 80% (без конденсации)
	Давление воздуха	540 гПа – 1060 гПа
Требования к окружающей среде при транспортировке/хранении	Температура	от -20 °С до 60 °С
	Влажность	Относ. влажность от 10% до 90% (без конденсации)
	Давление воздуха	200 гПа – 1060 гПа

Габаритные размеры

Ед-ца: мм



Принадлежности

Панель для защиты ЖК-экрана	EIZO «FP-702»
Калибровочный комплект	EIZO «RadiCS UX1», версия 4.5.0 или более новая
Программное обеспечение контроля качества работы сети	EIZO «RadiNET Pro», версия 4.5.0 или более новая
Комплект для очистки	EIZO «ScreenCleaner»
Сигнальный кабель (DVI - D-Sub)	FD-C16

Свежую информацию о принадлежностях и новых версиях совместимых графических адаптеров можно получить на нашем веб-сайте.

<http://www.eizoglobal.com>

Clock

Монитору аналоговых входных сигналов необходимо воспроизводить тактовую частоту, идентичную частоте точек используемой графической системы, когда аналоговый сигнал конвертируется в цифровой сигнал для отображения изображений. Это называется clock adjustment (регулировка тактовой частоты). На экране появляются вертикальные полосы, если настройка синхроимпульса выполнена неверно.

DICOM (Цифровые изображения и передача данных в медицине)

Стандарт DICOM был разработан Американским колледжем радиологии и Национальной ассоциацией производителей электрооборудования США.

Подключение устройства в соответствии со стандартом DICOM обеспечивает передачу изображений и данных в медицине. В стандарте DICOM, Часть 14, дано определение цифрового медицинского изображения в оттенках серого.

DVI (цифровой видеоинтерфейс)

DVI – стандартный цифровой видеоинтерфейс. DVI обеспечивает передачу цифровых данных PC без потерь.

Здесь также входят система передачи TMDS и разъемы DVI. Существует два типа разъемов DVI. Разъем DVI-D предназначен только для входа цифрового сигнала. Разъем DVI-I используется для входа как цифровых, так и аналоговых сигналов.

DVI DMPM (DVI/управление режимом электропитания цифрового монитора)

DVI DMPM – функция энергосбережения цифрового интерфейса. Режимы «Monitor ON (рабочий режим)» и «Active Off (режим энергосбережения)» обязательны для DVI DMPM в качестве режимов электропитания монитора.

Gain

Эта функция используется для регулировки красного, зеленого и синего в каждом из цветовых параметров. ЖК-монитор отображает цвета за счет света, проходящего через плоский цветной светофильтр. Красный, зеленый и синий – три основных цвета. Все цвета, отображаемые на экране, отображаются путем комбинации этих трех цветов. Оттенок цвета можно изменить с помощью настройки интенсивности (объема) света, проходящего через каждый из цветных светофильтров.

Gamma

Как правило, яркость монитора изменяется нелинейно, в зависимости от уровня входного сигнала, который называется «Показатель гамма». При низком значении данного показателя получается изображение с малым контрастом, а при высоком значении показателя гамма – изображение с высоким контрастом.

HDCP (система защиты цифрового содержимого, передаваемого по каналам с высокой пропускной способностью)

Система кодирования цифровых сигналов, разработанная для защиты от копирования цифрового содержимого (видео, музыка и т. п.).

Она позволяет безопасно передавать цифровое содержимое за счет кодирования цифровых данных, отправленных через разъемы DVI или HDMI, на выходе и их декодирования на входе.

Цифровое содержимое нельзя воспроизвести, если оборудование со стороны входа и выхода несовместимо с системой HDCP.

Разрешение

ЖК-панель состоит из множества пикселей определенного размера, которые за счет подсветки создают изображения. Монитор состоит из горизонтальных 1280 и 1024 вертикальных пикселей. Следовательно, если совокупное разрешение левого и правого экранов составляет 1280 × 1024, все пиксели отображаются в полноэкранном формате (1:1).

Регулировка диапазона

С помощью регулировки диапазона контролируется уровень выходного сигнала для отображения на экране каждой градации цвета. Рекомендуется выполнять регулировку диапазона перед настройкой цвета.

Phase

Фаза – управление временем выборки для конвертации аналогового входного сигнала в цифровой сигнал. Регулировка фазы выполняется для настройки времени. Рекомендуется выполнять регулировку фазы после правильной настройки тактовой частоты.

Температура

Цветовая температура – способ измерения белого цветового тона, как правило, измеряемая в градусах по Кельвину. Экран становится красноватым при низкой цветовой температуре и синеватым — при высокой температуре. Это похоже на изменение цвета пламени в зависимости от температуры.

5000 К: белый, слегка красноватый

6500 К: белый, который называют дневным сбалансированным цветом

9300 К: белый, слегка синеватый

VESA DPM (ассоциация Video Electronics Standards Association – Управление энергопотреблением дисплея)

Благодаря техническим характеристикам VESA эффективность использования энергии в мониторах компьютеров возросла. Это достигается за счет стандартизации сигналов, посылаемых из компьютера (видеокарты).

DPM определяет состояние сигналов, передаваемых между компьютером и монитором.

Товарный знак

Термины HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface, а также логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing, LLC в Соединенных Штатах Америки и других странах.

VESA – зарегистрированный товарный знак ассоциации Video Electronics Standards Association.

Acrobat, Adobe, Adobe AIR и Photoshop зарегистрированные товарные знаки компании Adobe Systems Incorporated в Соединенных Штатах Америки и других странах.

AMD Athlon и AMD Opteron – товарные знаки компании Advanced Micro Devices, Inc.

Apple, ColorSync, eMac, iBook, iMac, iPad, Mac, MacBook, Macintosh, Mac OS, PowerBook и QuickTime – зарегистрированные товарные знаки корпорации Apple Inc.

ColorMunki, Eye-One и X-Rite – зарегистрированные товарные знаки компании X-Rite Incorporated в Соединенных Штатах Америки и/или других странах.

ColorVision и ColorVision Spyder2 – зарегистрированные товарные знаки компании DataColor Holding AG в Соединенных Штатах Америки.

ENERGY STAR – зарегистрированный товарный знак управления United States Environmental Protection Agency в Соединенных Штатах Америки и других странах.

GRACoL и IDEAlliance – зарегистрированные товарные знаки организации International Digital Enterprise Alliance.

NEC – зарегистрированный товарный знак корпорации NEC.

PC-9801 и PC-9821 – товарные знаки корпорации NEC.

NextWindow – зарегистрированный товарный знак компании NextWindow Ltd.

Intel, Intel Core и Pentium – зарегистрированные товарные знаки корпорации Intel в Соединенных Штатах Америки и других странах.

PowerPC – зарегистрированный товарный знак корпорации International Business Machines Corporation.

PlayStation – зарегистрированный товарный знак компании Sony Computer Entertainment Inc.

PSP и PS3 – товарные знаки компании Sony Computer Entertainment Inc.

RealPlayer – зарегистрированный товарный знак компании RealNetworks, Inc.

TouchWare – товарный знак компании 3M Touch Systems, Inc.

Windows, Windows Media, Windows Vista, SQL Server и Xbox 360 – зарегистрированные товарные знаки корпорации Microsoft в Соединенных Штатах Америки и других странах.

YouTube – зарегистрированный товарный знак корпорации Google Inc.

Firefox – зарегистрированный товарный знак организации Mozilla Foundation.

Kensington и MicroSaver – товарные знаки корпорации ACCO Brands.

EIZO, EIZO Logo, ColorEdge, DuraVision, FlexScan, FORIS, RadiCS, RadiForce, RadiNET, Raptor и ScreenManager – зарегистрированные товарные знаки корпорации EIZO в Японии и других странах.

Все остальные названия компаний и продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками их владельцев.

Медицинский стандарт

- Необходимо убедиться, что конечная система соответствует требованиям IEC60601-1-1.
- Оборудование, на которое подается питание, может излучать электромагнитные волны, которые могут создавать помехи, ограничивать возможности или приводить к неисправности монитора. Установите оборудование в контролируемой среде, где исключены подобные эффекты.

Классификация оборудования

- Тип защиты от поражения электрическим током: Класс I
- Класс ЭМС: EN60601-1-2:2007 Группа 1 Класс B
- Классификация медицинского прибора (MDD 93/42/ЕЕС): Класс I
- Режим работы: непрерывный
- Класс IP: IPX0

Информация о ЭМС

Основная эксплуатационная задача серии RadiForce заключается в передаче изображений и выполнении функций при нормальных условиях.

ВНИМАНИЕ

Устройства серии RadiForce требуют специальных мер предосторожности относительно ЭМС. Установка, ввод в эксплуатацию и работа должны осуществляться в соответствии со следующей информацией.

Использовать любые кабели, кроме указанных или рекомендованных нами, запрещается. Использование других кабелей может увеличить излучение или снизить защищенность.

Длина кабеля: макс. 3 м

Не устанавливать любое ручное или переносное радиокommunikационное оборудование рядом с устройствами серии RadiForce. Это может отрицательно повлиять на работу устройств серии RadiForce.

Устройства RadiForce не следует устанавливать рядом с другим оборудованием или на нем. В случае необходимости такой установки необходимо наблюдать за оборудованием или системой, чтобы убедиться в нормальной работе при таких условиях.

Любой сотрудник, подключающий дополнительное оборудование к сигнальным входам или выходам, настраивая медицинскую систему, несет ответственность за соответствие системы требованиям стандарта IEC/EN60601-1-2.

Руководство и декларация производителя – электромагнитное излучение

Устройства серии RadiForce предназначены для использования в электромагнитной среде, как описано ниже. Заказчик или пользователь оборудования серии RadiForce должен обеспечить его эксплуатацию в такой среде.

Испытание на излучение	Соответствие	Электромагнитная среда – руководство
Радиоизлучение CISPR11/EN55011	Группа 1	Оборудование серии RadiForce использует радиоэнергию для своих внутренних функций. Поэтому радиоизлучение очень низкое и вряд ли будет вызывать помехи в работе установленного рядом электронного оборудования.
Радиоизлучение CISPR11/EN55011	Класс B	Оборудование серии RadiForce можно использовать в любых учреждениях, включая домашние условия и здания, напрямую подключенные к общественной низковольтной сети энергоснабжения, обеспечивающей электроэнергией жилые дома.
Гармонические излучения IEC/EN61000-3-2	Класс D	
Колебания напряжения /пульсирующие излучения IEC/EN61000-3-3	Соответствует	

Руководство и декларация производителя – защита от электромагнитных полей

Устройства серии RadiForce предназначены для использования в электромагнитной среде, как описано ниже. Заказчик или пользователь оборудования серии RadiForce должен обеспечить его эксплуатацию в такой среде.

Испытание защищенности	Уровень испытания по IEC/EN60601	Уровень соответствия	Электромагнитная среда – руководство
Электростатический разряд IEC/EN61000-4-2	±6 кВ контакт ±8 кВ воздух	±6 кВ контакт ±8 кВ воздух	Пол должен быть деревянным, бетонным или покрыт керамической плиткой. Если пол покрыт синтетическим материалом, относительная влажность должна быть не менее 30 %.
Кратковременный выброс напряжения IEC/EN61000-4-4	±2 кВ для линий электроснабжения ±1 кВ для каналов ввода-вывода	±2 кВ для линий электроснабжения ±1 кВ для каналов ввода-вывода	Качество питания от сети должно быть стандартным для коммерческих зданий или медицинских учреждений.
Скачок IEC/EN61000-4-5	±1 кВ линия(ии) к линии(ям) ±2 кВ линия(ии) к земле	±1 кВ линия(ии) к линии(ям) ±2 кВ линия(ии) к земле	Качество питания от сети должно быть стандартным для коммерческих зданий или медицинских учреждений.

Понижения напряжения, кратковременные сбои и изменения напряжения входных линий энергоснабжения IEC/EN61000-4-11	<5 % U_T (>95 % понижение в U_T) в течение 0,5 цикла 40 % U_T (60 % понижение в U_T) в течение 5 циклов 70 % U_T (30 % понижение в U_T) в течение 25 циклов <5 % U_T (>95 % понижение в U_T) в течение 5 с	<5 % U_T (>95 % понижение в U_T) в течение 0,5 цикла 40 % U_T (60 % понижение в U_T) в течение 5 циклов 70 % U_T (30 % понижение в U_T) в течение 25 циклов <5 % U_T (>95 % понижение в U_T) в течение 5 с	Качество питания от сети должно быть стандартным для коммерческих зданий или медицинских учреждений. Если пользователю устройства серии RadiForce требуется непрерывная работа во время сбоев в электроснабжении, рекомендуется использовать бесперебойный источник питания или аккумуляторную батарею для устройства серии RadiForce.
Магнитное поле (50/60 Гц) промышленной частоты IEC/EN61000-4-8	3 А/м	3 А/м	Характеристики магнитных полей промышленной частоты должны соответствовать уровням, характерным для типичного расположения в типичных коммерческих зданиях или медицинских учреждениях.
ПРИМЕЧАНИЕ U_T – напряжение сети переменного тока до установки испытательного уровня.			

Руководство и декларация производителя – защита от электромагнитных полей

Устройства серии RadiForce предназначены для использования в электромагнитной среде, как описано ниже. Заказчик или пользователь оборудования серии RadiForce должен обеспечить его эксплуатацию в такой среде.

Испытание защищенности	Уровень испытания по IEC/EN60601	Уровень соответствия	Электромагнитная среда – руководство
Наведенные РВ IEC/EN61000-4-6	3 (среднеквадратичное значение напряжения) от 150 кГц до 80 МГц	3 (среднеквадратичное значение напряжения)	<p>Ручное и переносное радиокommunikационное оборудование следует использовать на расстоянии, как минимум равном рекомендованному пространственному разнесу, рассчитанному по формуле, применимой к частоте передатчика, от любой детали оборудования серии RadiForce, включая кабели.</p> <p>Рекомендованный пространственный разнос</p> $d = 1,2 \sqrt{P}$ <p>$d = 1,2 \sqrt{P}$, от 80 МГц до 800 МГц $d = 2,3 \sqrt{P}$, от 800 МГц до 2,5 ГГц</p> <p>Где P – максимальная выходная мощность передатчика в ваттах (Вт) согласно документации изготовителя передатчика, а d – рекомендованный пространственный разнос в метрах (м).</p> <p>Напряженность поля постоянно установленных передатчиков радиосигналов, определенная при электромагнитных обследованиях объекта^a, должны быть меньше уровня соответствия для каждого частотного диапазона^b.</p> <p>Помехи возможны вблизи от оборудования, помеченного следующим символом.</p> 
Излучаемые РВ IEC/EN61000-4-3	3 В/м от 80 МГц до 2,5 ГГц	3 В/м	

ПРИМЕЧАНИЕ 1 При 80 МГц и 800 МГц применяется более высокий частотный диапазон.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 Эти правила могут применяться не во всех ситуациях. На распространение электромагнитного поля оказывает влияние поглощение и отражение со стороны конструкций, предметов и людей.

^a Напряженность поля постоянно установленных передатчиков, таких как базы радиотелефонов (сотовых/беспроводных) и подвижные радиостанции, радиолюбительская связь, радиовещание в диапазонах AM и FM, нельзя с точностью определить теоретически. Чтобы оценить электромагнитную среду, создаваемую постоянно установленными передатчиками, нужно провести электромагнитное обследование объекта. Если измеренная напряженность поля в месте эксплуатации оборудования серии RadiForce превышает уровень соответствия, установленный для радиочастот, за работой устройства RadiForce требуется провести наблюдение, чтобы убедиться в отсутствии отклонений. В случае наличия отклонений в работе могут потребоваться дополнительные меры, например, изменение направления или места расположения устройства серии RadiForce.

^b В частотном диапазоне от 150 кГц до 80 МГц напряженность поля должна быть не более 3 В/м.

Рекомендуемый пространственный разнос между ручными и переносными радиокommunikационными устройствами и оборудованием серии RadiForce.

Устройства серии RadiForce предназначены для использования в электромагнитной среде, где происходит контроль искажения радиочастот. Заказчик или пользователь устройства серии RadiForce может предотвратить создание электромагнитных помех за счет сохранения минимального расстояния между ручными и переносными радиокommunikационными устройствами (передатчиками) и оборудованием серии RadiForce, как указано ниже, в соответствии с максимальной выходной мощностью коммуникационного оборудования.

Установленная максимальная выходная мощность передатчика (Вт)	Пространственный разнос в зависимости от частоты передатчика (м)		
	от 150 кГц до 80 МГц $d = 1,2 \sqrt{P}$	от 80 МГц до 800 МГц $d = 1,2 \sqrt{P}$	от 800 МГц до 2,5 ГГц $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Для передатчиков с установленной максимальной выходной мощностью, не указанной выше, рекомендованный пространственный разнос d в метрах (м) можно определить по формуле, применимой к частоте передатчика, где P – максимальная выходная мощность передатчика в ваттах (Вт) согласно документации изготовителя передатчика.

ПРИМЕЧАНИЕ 1 При 80 МГц и 800 МГц применяется пространственный разнос для более высокого частотного диапазона.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 Эти правила могут применяться не во всех ситуациях. На распространение электромагнитного поля оказывает влияние поглощение и отражение со стороны конструкций, предметов и людей.

Recycling Information/Informationen zum Thema Recycling/ Informations sur le recyclage/Сведения по утилизации

English

Deutsch

Français

Русский

Recycling Information

This product, when disposed of, is supposed to be collected and recycled according to your country's legislation to reduce environmental burden. When you dispose of this product, please contact a distributor or an affiliate in your country.

The contact addressees are listed on the EIZO website below.

<http://www.eizoglobal.com>

For recycling information for customers in Switzerland, please refer to the following website.

<http://www.swico.ch>

Informationen zum Thema Recycling

Dieses Produkt muss gemäß den Vorschriften Ihres Landes zur Entlastung der Umwelt recyclet werden. Wenden Sie sich bei der Entsorgung dieses Produkts an einen Verteiler oder eine Tochtergesellschaft in Ihrem Land.

Die Adressen zur Kontaktaufnahme sind auf der unten angegebenen Website von EIZO aufgeführt.

<http://www.eizoglobal.com>

Kunden in der Schweiz entnehmen Informationen zum Recycling der folgenden Website:

<http://www.swico.ch>

Informations sur le recyclage

Ce produit doit être jeté aux points de collecte prévus à cet effet et recyclé conformément à la législation de votre pays, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Lorsque vous jetez ce produit, veuillez contacter un distributeur ou une société affiliée de votre pays.

Les adresses des distributeurs sont répertoriées sur le site Web EIZO ci-dessous.

<http://www.eizoglobal.com>

Pour les clients en Suisse, veuillez consulter le site Web suivant afin d'obtenir des informations sur le recyclage.

<http://www.swico.ch>

Información sobre reciclaje

Este producto debe desecharse y reciclarse según la legislación del país para reducir el impacto medioambiental. Cuando desee deshacerse de este producto, póngase en contacto con un distribuidor o una filial de su país.

Encontrará las direcciones de contacto en el sitio web de EIZO que se indica a continuación.

<http://www.eizoglobal.com>

Informazioni sul riciclaggio

Per lo smaltimento e il riciclaggio del presente prodotto, attenersi alle normative vigenti nel proprio paese per ridurre l'impatto ambientale. Per lo smaltimento, rivolgersi ad un distributore o un affiliato presenti nel proprio paese.

Gli indirizzi sono elencati nel sito Web EIZO riportato di seguito.

<http://www.eizoglobal.com>

Per informazioni sul riciclaggio per i clienti in Svizzera, consultare il sito Web riportato di seguito.

<http://www.swico.ch>

Återvinningsinformation

När denna produkt kasseras ska den hanteras och återvinnas enligt landets föreskrifter för att reducera miljöpåverkan. När du kasserar produkten ska du kontakta en distributör eller representant i ditt land. Kontaktadresserna listas på EIZO-webbplatsen nedan.
<http://www.eizoglobal.com>

Πληροφορίες ανακύκλωσης

Το προϊόν αυτό, όταν απορρίπτεται, πρέπει να συλλέγεται και να ανακυκλώνεται σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας σας έτσι ώστε να μην επιβαρύνει το περιβάλλον. Για να απορρίψετε το προϊόν, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο ή μια θυγατρική εταιρεία στη χώρα σας.
Οι διευθύνσεις επικοινωνίας αναγράφονται στην τοποθεσία web της EIZO παρακάτω.
<http://www.eizoglobal.com>

Сведения по утилизации

По истечении срока службы данного продукта его следует принести на сборный пункт и утилизировать в соответствии с действующими предписаниями в вашей стране, чтобы уменьшить вредное воздействие на окружающую среду. Прежде чем выбросить данный продукт, обратитесь к дистрибьютору или в местное представительство компании в вашей стране.
Контактные адреса можно найти на веб-узле EIZO.
<http://www.eizoglobal.com>

Informatie over recycling

Wanneer u dit product wilt weggoeien, moet het uit milieu-overwegingen worden verzameld en gerecycled volgens de betreffende wetgeving van uw land. Wanneer u dit product wilt weggoeien, moet u contact opnemen met een distributeur of een partner in uw land.
De contactadressen worden vermeld op de volgende EIZO-website.
<http://www.eizoglobal.com>

Informação sobre reciclagem

Este produto, quando o deitar fora, deve ser recolhido e reciclado de acordo com a legislação do seu país para reduzir a poluição. Quando deitar fora este produto, contacte um distribuidor ou uma filial no seu país. Os endereços de contacto estão listados no website do EIZO, abaixo.
<http://www.eizoglobal.com>

Oplysninger om genbrug

Dette produkt forventes ved bortskaffelse at blive indsamlet og genbrugt i overensstemmelse med lovgivningen i dit land for at reducere belastningen af miljøet. Når du bortskaffer denne produkt, skal du kontakte en distributør eller et tilknyttet selskab i dit land.
Adresserne på kontaktpersonerne er angivet på EIZO's websted nedenfor.
<http://www.eizoglobal.com>

Kierrätystä koskevia tietoja

Tuote tulee hävittää kierrättämällä maan lainsäädännön mukaisesti ympäristön kuormittumisen vähentämiseksi. Kun hävität tuotteen, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai tytäryhtiöön maassasi.
Yhteystiedot löytyvät EIZOn Internet-sivustolta.
<http://www.eizoglobal.com>

Wykorzystanie surowców wtórnych

Ten produkt po zużyciu powinien być zbierany i przetwarzany zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Wyrzucając ten produkt, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub partnerem. Adresy kontaktowe można znaleźć we wskazanej poniżej witrynie internetowej firmy EIZO.
<http://www.eizoglobal.com>

Informace o recyklaci

Při likvidaci produktu musí být produkt vyzvednut a recyklován podle zákonů příslušné země, aby nedocházelo k zatěžování životního prostředí. Zbavujete-li se produktu, kontaktujte distributora nebo pobočku ve své zemi. Kontaktní adresy jsou uvedeny na následující webové stránce společnosti EIZO.
<http://www.eizoglobal.com>

Ringlussevõtu alane teave

Keskkonnakoormuse vähendamiseks tuleks kasutatud tooted kokku koguda ja võtta ringlusse vastavalt teie riigi seadustele. Kui kõrvaldate käesoleva toote, võtke palun ühendust turustaja või filiaaliga oma riigis. Kontaktisikud on toodud EIZO veebilehel järgmisel aadressil:
<http://www.eizoglobal.com>

Újrahasznosítási információ

Jelen terméket, amikor eldobjuk, az illető ország törvényei alapján kell összegyűjteni és újrahasznosítani, hogy csökkentsük a környezet terhelését. Amikor ezt a terméket eldobja, kérjük lépjen kapcsolatba egy országon belüli forgalmazóval vagy társvállalkozással.
A kapcsolat címei az EIZO alábbi weboldalán található felsorolva:
<http://www.eizoglobal.com>

Podatki o recikliranju

Ob koncu uporabe odslužen izdelek izročite na zbirno mesto za recikliranje v skladu z okoljevarstveno zakonodajo vaše države. Prosimo, da se pri odstranjevanju izdelka obrnete na lokalnega distributerja ali podružnico.
Kontaktne naslovi so objavljeni na spodaj navedenih spletnih straneh EIZO:
<http://www.eizoglobal.com>

Informácie o recyklácii

Pri likvidácii musí byť tento výrobok recyklovaný v súlade s legislatívou vašej krajiny, aby sa znížilo zaťaženie životného prostredia. Keď sa chcete zbaviť tohto výrobku, kontaktujte prosím distribútora alebo pobočku vo vašej krajine.
Zoznam kontaktných adries je uvedený na nasledovnej webovej stránke firmy EIZO:
<http://www.eizoglobal.com>

Pārstrādes informācija

Utilizējot šo produktu, tā savākšana un pārstrāde veicama atbilstoši jūsu valsts likumdošanas prasībām attiecībā uz slodzes uz vidi samazināšanu. Lai veiktu šī produkta utilizāciju, sazinieties ar izplatītāju vai pārstāvniecību jūsu valstī.
Kontaktadrese ir norādītas zemāk minētajā EIZO tīmekļa vietnē.
<http://www.eizoglobal.com>

Informacija apie gražinamąjį perdirbimą

Šalinant (išmetant) šiuos gaminius juos reikia surinkti ir perdirbti gražinamuoju būdu pagal jūsų šalies teisės aktus, siekiant sumažinti aplinkos teršimą. Kai reikia išmesti šį gaminį, kreipkitės į jūsų šalyje veikiančią gaminių pardavimo atstovybę arba jos filialą.

Kontaktiniai adresatai nurodyti EIZO interneto svetainėje.

<http://www.eizoglobal.com>

Информация относно рециклиране

При изхвърлянето на този продукт се предлага събирането и рециклирането му съобразно законите на вашата страна за да се намали замърсяването на околната среда. Когато искате да се освободите от този продукт, моля свържете се с търговския му представител или със съответните органи отговарящи за това във вашата страна.

Данните за връзка с нас са описани на следния Интернет сайт на EIZO:

<http://www.eizoglobal.com>

Informație referitoare la reciclare

Acest produs, când debarasat, trebuie colectat și reciclat conform legislației țării respective ca să reducem sarcina mediului. Când se debarasează de acest produs, vă rugăm să contactați un distribuitor sau un afiliat al țării respective.

Adresele de contact le găsiți pe pagina de web al EIZO:

<http://www.eizoglobal.com>

معلومات عن إعادة التدوير

عند التخلص من هذا المنتج، من الضروري تجميعه وإعادة تدويره وفقاً للقوانين المتبعة في بلدك لتقليل العبء المسلط على البيئة. عندما تتخلص من هذا المنتج، يرجى الاتصال بموزع أو طرف متنسب إليه في بلدك. عناوين الاتصال مدرجة في موقع ايزو EIZO ادناه على شبكة الانترنت.

<http://www.eizoglobal.com>

Geri Dönüşüm Bilgisi

Bu ürünün, atılacağı zaman, ülkenizin çevre kirliliğinin azaltılması konusundaki mevzuatına göre toplanması ve yeniden değerlendirilmesi gerekmektedir. Ürünü atacağınız zaman lütfen ülkenizdeki bir distribütör veya ilgili kuruluşla temasa geçiniz.

İrtibat adresleri aşağıdaki EIZO web sitesinde verilmiştir.

<http://www.eizoglobal.com>



EIZO Corporation

153 Shimokashiwano, Hakusan, Ishikawa 924-8566 Japan

EC REP

EIZO GmbH

Siemensallee 84, 76187 Karlsruhe, Germany

艺卓显像技术(苏州)有限公司

中国苏州市苏州工业园区展业路 8 号中新科技工业坊 5B

<http://www.eizoglobal.com>

Copyright © 2015-2017 EIZO Corporation. All rights reserved.



00N0L938B1 
U.M-MX191-X-5 

2nd Edition-July, 2017 Printed in Japan.